

ТОМ ВОЛСЕВИК

(МОЛОДОЙ БОЛЬШЕВИК)

VLKSM Okruzkomlən da Kudьmkarskəj VLKSM rajkomlən gazet

№ 12 (423)

Mart 10 lun 1937 god



SUROVƏJ PREDUPREZDENŇO

Mart 1—2 lunə munis VLKSM okruzkomlən plenum, kьtən dokladən VLKSM CK mədəz plenumlīs resennoez propagandisticeskəj uz ьrtəm jьlīs da ovkom sekretariatlīs resenno komsomol'skəj organizacijaen okrugьn veškətləm jьlīs, vьstupitīs okruzkomiš sekretar Golovanov. Aslas dokladьn Golovanov ez vištav plenumlə vezəm osivkaesə, kьz ovkom plenum vьstuplennə vьlьn, siz-zə komsomol'skəj organizacijaen okrugьn veškətləmьn. Plenum potrebujtis Golovanovəs priznajtnь, sto sija kьz okruzkomiš sekretar ez bojevəja veškətlь organizacijaen, uz puətəmьn okruzkomьn vəlī organizacionnəj raspussenost, razresajtəm voprossezьn okruzkom vьurolən ez vən politiceskəj ostrota. Etasaq komsomol'skəj organizacijaen vəlīs VLKSM ustav da vnutrisojuznəj demokratija naruzennoz, aсьs okruzkom vьdса 1936 godə nuətis toko kьk plenum, Gainskəj rajkom (sekretar Sipicin) vьdса godən, čulətis toko ətik plenum,

Jušvinskəj rajkomьn perevьbörrez vərсаq pukalə kuimət sekretar. Jurjinskəj rajonьn (sekretar Rьzьk) politicosə kruzokkezьn oz velətčə komsomol'sez—250 mort. Kudьmkarskəj rajkomьn (sekretar Zolovov) lois massovəj javlennə ustav narusajtəm, kavinetnəja veškətləmьsaq Kudьmkarskəj organizacijaen primitišə ьzьt karakter vojezennəj javlennoz skolaезьn, pioner otrjaddezьn da pervičnəj organizacijaезьn (Percilissoьn, srednəj skolaьn, „Krasnəj molot“ artelьn, Lecienskəj čevьdса sərət skolaьn).

Plenum predupredittis okruzkomiš sekretar Golovanovəs, sto oz-kə vьpravit polozenno komsomol'skəj organizacijaьn, to sija sekretariš loas sьnatəj. Plenum surovəja predupredittis okruzkom vьuroəs, vьd rajkomiš sekretarəs i vьd komsomol'skəj rukovoditeləs, medьv resitelnəja perestroit ьn komsomol'skəj uz siz, kьz vištalis aslas resennoьn VLKSM CK mədəz plenum.

Klassovəj vrag podsovnikkezlə Avu mesta komsomolьn

VLKSM OK pioner otde-lis zavedujussəj Čudinov vьd sovrannoz vьlьn vьstupajttis klassovəj vditelnoš jьlīs, prizvajttis komsomol'skəj organizacija lovнь pьr vditelnošьn, ne šetnь possada klassovəj vraglə. A aсьs, kər uzalis Jušvinskəj VLKSM rajkomьn sekretarьn prakticeskəj ьzьn dopuštittis ne toko klassovəj pristuplennos, no prijaməj podsovnicestvo klassovəj vraglə. Čudinov li ez təd, sto Utev, Polomkova derevnaš kulaklən zon, sostoitə, puətə i rasprostrajtə kontrevolucionnəj sluxez, kьz Čudinovlə ne-tədnь kər sija etazə derevnaš rodinanas, ne ətrьpīs vovlьvliš gortas i šozə Utevlə šetəm komsomol'skəj bijet da ьstəma kinomehanik kurssez vьlə. Polomkovskəj pervičnəj grup-

paš vьdсаn komsomol'sez puətəmaš kontrevolucionnəj dejatelnoš, kolhozьn vreditəmaš, starajčəmaš paškətlь kolhoz i Čudinov etə vьdəs tədis, sь šnozьn kolhoz razvalivajttis i šozə sija sь ez šet.

VLKSM okruzkomlən vьuro kontrevolucionnəj dejatelnoš ponda—Polomkovskəj pervičnəj komsomol'skəj grupra raspuštittis, komsomol's vьdəpnьsə isklučittis. Čudinovəs, kьz podsovnikəs klassovəj vraglə isklučittis komsomol's, osvobodittis VLKSM OK pioner otdeļ zavedujussəj-is, petkətis vьurois.

Okruzkomlən plenum etə resennozə vьurois utverdittis, Čudinov, kьz klassovəj vraglə podsovnikəs čapkis plenum členiš.

Imejtnь ne jeeazьk kuim značokša

ьzьt zelanно em pionerrezlən da skolnikkezlən imejtnь ovoronnəj značokkez, učetсаq gotovičьnь dostojnəja zassisajtnь aššimьn rodina.

Košinskəj pionerrez da skolnikkez srednəj skolaiš ьzьt ovoronnəj uz puətənь, toko IX klassn vьdкод značokkistez—14 mort. Mukədzьn etə toko normaez šetənь, no i petənь PVXO instruktorrezə, 8 mort šetisə normaez junəj vorosilovskəj strelokə.

Zelanно, inčiativa čeladlən puətнь ovoronnəj uz em, no etə zelannozə da inčiativasə iməja poodrajtə da šetə otsət rajsovet osoavixim, fizkulturnəj organizacijaez da ROKK. Ənəz avuəz ьlьn značokkez, kьz BGSO, BGTO, Ju.VS i mədikkez.

Ena organizacijaez dolzenəš otsavnь pionerrezlə da skolnikkezlə puətнь ovoronnəj uz.

Д. БАТУЈЕВ

Дать достойную смену в ряды РККА

В статье 132-й сталинской Конституции сказано: — „Всеобщая воинская обязанность является законом. Воинская служба в Рабоче-Крестьянской Красной Армии предоставляет почетную обязанность граждан СССР“.

Все граждане призывающиеся в Рабоче-Крестьянскую Красную Армию должны быть вполне грамотными и физически здоровыми. Основной задачей для выполнения этого является—хорошо провести подготовку на военных пунктах, с тем, чтобы дать в ряды РККА вполне грамотную, преданную, достойную смену для защиты нашего отечества.

Сейчас во всех районах нашего округа идет работа по ликвидации неграмотности с призывниками. Лучшие стахановцы леса, колхозная Молодежь учатся на пунктах—повышают свой политический и общеобразовательный уровень в объеме Начальной школы. Многие из них уже выпущены, — они полне готовы к призыву в РККА. На ряду с этим мы должны добиться, чтобы все призывники сдали нормы на значки—„ГСО“, „ГТО“, „ПВХО“ и „Ворошиловского стрелка“. Особенно нужно сейчас же заняться с призывниками по сдаче зимних норм на „ГТО“.

Общественность, комсомольские организации должны немедленно включиться для помощи в работу пунктов, чтобы подготовку призывников—призыва 37 года к 15 апреля закончить на отлично.

Райвоенком — интендант 3 ранга Чернышев

Изучают трактор

На Вязьской лесотракторной базе (Кудымкарский район) регулярно работает кружок техминимума по изучению трактора „ЧТЗ“. Совместно трактористами в кружке учатся и сдешцики. Все слушатели взяли обязательства—к 20 марта полностью закончить изучение трактора.

Кружками руководят лучшие маханьки базы— Бикмуллин и Кузнецов.

Талазинский

Kulturnəj otir, , olənpь ne kulturnəja

Učitellez, feldsarrez da agranommez derevnaš dolzenəš javlajttьnь, kьz kulturnəj vьlь, nija dolzenəš mija kolhozzeə pьrtнь kultura, puətнь massovəj uz, razjašnajtnь sovetskəj zakonmez da znakomitнь partija da sovetskəj gosudarstvoiš postapovlennozəz, vajətnь vьdəs etə kazdəj kolhoznik soznačozəz.

Eməš mija seteəm učitellez da ešə komsomol'sez, kədnamedьv derevnaš lo-pь kulturnəj šilaen, mьsčav-nь kolhoznikkezlə primer, to nija ašnь olənpь natьka, nekulturnəja.

Pašina derevnaš (košin-skəj rajon) olənpь kьk učitel—komsomol's Ostanin da Vьkov, ətьslən komsomol'skəj nagruzka—propagandist'mədsən vozatəj. Tom detinaez, gramotnošəz, no kьz

nija olənpь? Pьran-kə nь kvartiraə to to ne kьz on verit, sto estən n olənpь kulturnəj otir. Kvartirašьn vesporjadok, zoz təvьtəntən ešə tьdalə avuna miškavivlьvləmaš, ugəvvezьn šəd paškəm, m, vьdlaьn sa, gorlonənь tokoko sek, kər pondašə kьpmtьnь. Xudozestvennəj knigaez ez da gazetaez lьdčətəm jьlīs i š vaitнь oz roz—nem oz lьc lьdčətə, olənpь kьz kьtənkə nečevitaeməj ostrov vьlьn. Kьeəməz-ə etə tom otir, kər nija kolčolčənь olanis.

Mi dumajttajtam, sto Ostanin da Vьkov i pondasə kulturnəja ovnь, vьlətčьnь. Pervičnəj komsomol'skəj organizacijalə kolkolə kьvzьnь doklad Ostaninlənliš da Vьkovlīs, kьz nija čulčulətənь kad, kьz vospitvajttəntənь skolaьn čeladəs.

Д. БАТУЈЕВ

К ответу нарушителей Конституции!

За целый год не использовала ни одного выходного дня и не получала отпуска повар столовой Вязьской лесотракторной базы т. Харина Д. Она в течении дня работает по 17—18 часов, зарплату получает низкую. Мало этого, начальник снабжения Воробьев, отказался дать полагающийся ей декретный отпуск — использовала только один месяц и не получила денег. Она несколько раз обращалась за помощью к рабочему базису Пешкову, но результатов добиться никак не могла.

Спрашивается, кто дал право бездушным чиновникам Воробьеву и Пешкову нарушать Конституцию СССР, где сказано ясно: (статья 119-я). „Граждане СССР имеют право на отдых“.

Право на отдых обеспечивается сокращением рабочего дня для подавляющего большинства рабочих до 7 часов, установлением ежегодных отпусков рабочим и служащим с сохранением заработной платы, предоставлением для обслуживания трудящихся широкой сети санаториев, домов отдыха, клубов.“

(Статья 122-3) „Женщине в СССР предоставляются равные права с

мужчиной во во всех областях хозяйственной, государственной, культурной и общественно-политической жизни.

Возможность осуществления этих прав женщин обеспечивается предоставлением женщине равного с мужжиной права на труд, оплату труда, отдых, социальное и страхование и образование, не, государственной охраной юй интересов матери и ребенка, предоставлением женщине при беременности от отпусков с сохранением со содержания, широкой сетью ью родильных домов, детских ясель и садов.“

Повидимому эти чиновники не читали Конституцию и не зн знают ее, тогда как в статье 130-й говорится — „Каждыкый гражданин СССР обязан соблюдать Конституцию ию Союза Советских Социалистических Республик, ис, исполнять законы, блюсти ти дисциплину труда, чьстнəтно относиться к общественному долгу, уважать правила социалистического общежьжития.“

Мы просим прокурора Кудымкарского района немедленно расследовать и бюрократов в нарушающих Конституцию ию привлечь к уголовной ответственности.

Рабочие

Къв-мэд том писателлез жыліш

Çut ñe вьд lun mijan redakcijaэ локтэнь элаьн мэдик korrespondencijakэт къв-буррез, кэднэ гизэнь молodoz, studenttez, velэтçишез. Eta фактэс висталэ сь жыліш, sto mijan molodozлэн em вьэт zelaçño заңиматçьнь литератураэн, лонь писателлезэн, poэттезэн.

No ныліш ñe вьд proиzвeдeннoсэ туяэ ispoлзуйтнь peçaтэ.

Мь-зэ оз тырмь, мьла мукэдьліш оз туя peçaтaйтнь къвбурресэ? Мь-кoлэ сь ponda, медвь лонь писателлэн?

Medoç, нылэн jeeaeлэç зñaçнoez. Gизнь pondэтçишез оз тэдэ вьeамика olan, къв, лите-ратура. A etatэг ñeкьeам proиzвeдeннo on гиз. Vot мьла, медвь гизнь, колэ эддэн буратэднь olансэ, vezэртнь сije, кузнэ oceнивaйтнь вьд iакт; колэ vlадeйтнь кьлэн, лубитнэ сije; колэ jona тэднь писателскэj texника. Texни-

katэг, элик çutjoэн on гиз—çutjoэс мукэд pora вэвэ тэ.

Вьд mortлэн, kin dumajтэ мь-лiво kernь, deloэс petэ toko sek, кэр sija intere-суйтçэ сьэн, кэр лубитэ да тэдэ sije. Sizзэ писател дол-зен интересуйтçьнь asлaс de-лоэн, долзен бурa sije лубитнь.

Ne вьд mort vermas лонь писателэн, poэтэн. Sizзэ, кьз ñe вьд mort vermas лонь artis-тэн, lotçикэн, сьлішэн (per-vecэн). Сьлішэ колэ golос, artistsэ—spocobноçт opснь scena вьлн, писателлэ—spocobноçт гизнь. No estиç оз kov vezэртнь sиз, sto луçe ñe кутçишнь. Вьд том mortлэ колэ кутçишлнь вьрса уз вьр-дэ, pesлнь ассис вьн i, кэр opдeлитaс ассис spocobноçт-тeсэ, зорэтнь нije озлэç.

Mijan emэс asлaньм komи писателлeз. Molodozлэ, кэдa интересуйтçэ литеpатуpaэн, колэ нije ispoлзуйтнь asлaс poп-дэтçан tvopçeскэj узьн.

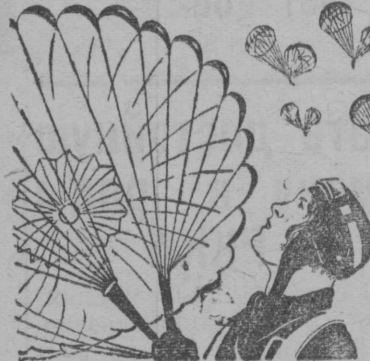
STEPAN KARAVAJEV

Энча лубитэм

Рыжав кад.
Мельм тэдса пантаса.
Неспokoйнэj сиз азза
Шиван.
Кэр жуалл ме:
„Кьз vil olan?“
sija zagvьv sek теçэ,
Viçтаçэ:
—Kuим lun вэліш
Sekçаң çulalis,
Кьз Kuva dorьн
Tom basak ньв
Меньм opэтis paньт
Viçталis,
Zьngиç çorьта
Кьк-kuим къв:
„Tenэ veç me,
Ostarэс, лубити.
Te-pэ дьс,
Veç ньrьстан-pэ stul.
Кьз-вь тэди,
Vazьн-ñи klejmitи
Tençит тэнчаçа lunçа
Progull
Te i menэ-ed
Vostan pozorэ.
Sizкэ,
Me дьнэ en-ñи te lok...“
Seçça бергэтçиç
Бьвез ladорэ
Da indэis posadлэң
Kok.
Bьтте эсэм
Me pondи sulavnь,
Bьтте pemdis
Kuva берег dor.
Мь-кэ мэдi-зэ
Сьлэ viçтаvнь,
Da uz вэли,
Koçeсно, sek çor.
Kuим lun кьз vot
Sekçаң çulalis,
No, a me ponda
Zik kuим god:
Эддэн zэгэна
Kадьс кьлalis,
Me spokoj eg тэд,
Vэли кьз kod.
Eзэ талун,
Kэр дургаэ sukçэ,
Kэр uz çувstvujтa,
Sto me zdorov,
No эьн дьнэ
Çурьта pukçи
Da gorэтнь me вэли
Cctov:
„No мьла, мьса,
Me дьнiç pьссин?
No мьла менэ çаркин,
Мьла?
Ed çэлэмэс
Te sizi гувьjстин,
Kэт vot gorçэмэн сьв:
tru ja-ja!“
No kazavтэг
Кьeамткэ вьлэтиç

Menэ мэдэрэ
Сь kosta вьн:
To-лi, petis-da,
Sondi povçэтis,
To-лi sija,
Sto oççиç эьн.
I dumajтнь sek pondи:
„Verita—
Me uzalэмaс
Дьвьççа дьс.
Te-зэ
Oзьн munиçэс лубитан...
Me kod дьвьççэт
On-ñи pukьв...
Eta вьл...
Da i oтir kolacьн
Дьссэ çинэн оз аззэ
Вьд mort...“
Seçça gorэн viçtaiи me
Asльм,
Sto çanalis
Вьдэс ñeлki gort:
—Мь-дumajтнь!
Кьeам seeэм дuma!
Вьдлэ тэдса me,
Tэдса дьçкул!
Oзьн munнь
Raz ez тырмь umэ,
Dak cena меньм—null!
Raz me узас
Вьд lunэ дьçэтçа,
Dak stranьслэ—
Medvredнэj vrag.
Ed stranaас
Kazalэмэн тэдçэ
Mijan umэj да бурьçк
Вьд sag.
I resити узавнь me, joitэj,
Medвь стувсэ
Ньrьсти ñe veç,
Medвь вэли me
Zнатнэjэн mortэн,
Medвь узьн me
Tэди бур çeç.
A, viçэтэн-da,
Majскэj paçкэмnas
Ньлэ me дьнэ loктas
Bэра.
I вьд lun менэ
Askod çэлэмnas,
Lэз çинokkeznas,
Jagэд çузэмnas
Pondas sizзэ лубитнь,
Bura.—
Seçça dugdis.
Me sui:
„Na kiэsl..
Oзьк ньvvez
Лубитлисэ нije,
Kin plутуйтнь бурa
Vэли spec.
Miça ньvves
Лубитэнь mijan
Эни нije,
Kin vil-dor воjeç!“
1935 god.

MIJAN IÑNBVVEZ



BEZDUSNƏJ OTNOŠENŇO PONDA OTVETSTVENNOŠT VЬLƏ

Koçиnскэj rono da seļsovet pьr lovэнь bezpripoноçт da beznadzornoçт likvidируйтэм жыліш, a ашньс oçа çун оз ваçкэ, медвь тыр-нь партиjалиç да pravitelstvoliç postanovлeннo. RONO—Petrov, skola—Plotnikov, seļsovet—Mazein çин озьн vetлэтэнь bezpripoноçткез Andrej да Loңa Maļcevvez, ньлэн кьз кьк godнi aj мамьс авуэç, vospитьvajtçьнь ñe kin дь-ньн. Seļsovet petkэтэм po-станovлeннo—otsavнь, no seļsovet petkэтэм postanovлeннo ço ñem avu керэма да i vunэтэма ñи, sto kэркэ petkэтлэм seeэм postanovлeннo. A skolaиç директор Plotnikov eçэ бурьçка керэма, voçтэм да avu pondэма verdнь skolaьн gor-jaçэj zavtrakkezэн i çeлад skolaэ vetлнь avu pondэmaç, pondэmaç хулиганитнь, да гуçашнь. Kin konkreтнэj vиnovникkez eteэм prestupнэj oтношeннoн çeлад дь-нэ, kin vospитьvajtэ prestup-никkez—кьз RONO-иç zave-дуjussэj Petrov skolaиç ди-ректор Plotnikov да seļsovetиç predçedatel Mazein.

VLKSM rajkom, asлaс vju-ро вьлн dolzen etэ vopросэ сувтэнь specialнэj ов-сузçeннoэн да çetнь za-слугa çэрти kin sиз bezdus-нэja oтношitçэ sovetskэj çe-лад дьнэ. D. Batujev

Любовь к поэту (Пушкину)

Люблю читать стихи поэта,
Где он природу описал,
Где красочны картины лета,
Где осень он в красу убрал.
Где „утро зимнее“ чарует
Кристаллом снега, а мороз
На окнах елочки рисует,
Да где скрипит саней обоз.
Мне нравятся строки, где
осень

В тумане Лондона плываает,
Где вместе с волком между
сосен
Уныло ветер песнь поет.
Мила Кавказская природа
Где реки бурные текут,
Веселый нрав того народа,
Средь гор которые живут.

Шелонцева Т.

Эни

Кьтсаçиç petukкeсэ эни
Вьд керкуьн vezиç çась.
Sartas туяэ vizамэ эни
Kараçиn, элeктриçestво вi.
Вьд çeладьс эни velэтçэ.

Zoramэ Sovetskэj страна.
Вьдлаьн mi вьдмам,
gazэтçам.
Вьдлаьн mi olam jona.
Сьsterov F. S.

МИШКА—ЯГОДНИК

Иван Новокшонов

Попли Петя с Васей в лес по малину. Взяли корзинки с собой.
Оба собирать малину любили, а малины в ихнем колхозе много, много. Малинник высокий, ягоды крупные, одна другой лучше, так в рот и просятся. Присядут ребята на корточки в малиннике, а все ягоды так на них и глядят, дожидаются, когда их сорвут.
Далеко забрались ребята.
Петя как добрался до ягод, так сейчас же по привычке две ягоды в рот, а одну в корзинку, а Вася не ест, торопится скорее полную корзинку набрать и до того увлекся, что не заметил как разошелся со своим приятелем.

—Ну думает, встретимся потом, а сам все дальше в малинник лезет. Ягоды и тут много, а ему все еще больше надо.
Собирает ягоды вдруг слышит недалеко от него веточка треснула, и чавкает кто-то. Как будто поросенок ест. Остановился Вася, послушал.
—Наверно это Петя в п е р е д ушел,—думает. Дай-ка я его поугаю,—и пополз тихонечко, чтобы не зацепиться за чтонибудь. Ползет, а сам все прислушивается и чудно ему.
—Чего это Петя, так чавкает. А малинник густой, не видать ничего.
Подполз совсем рядом, смотрит сквозь кусты, видит черное что-то, не Петя.

Наладить культуру боту

Плохо организована работа в красном уголке при доме крестьянина в Кудымкаре. Совершенно не бывает громких чтот, бесед и лекций. Стенгазета регулярно не выпускается. Газеты и журналы со стола растаскиваются.
Культработник тов. Бабилова знает только одну работу—пускать в ход патефон, который играет целыми днями с утра до вечера.
Дудин

Преступное отношение к коню

В Сальниковском колхозе нет заботы о коне. Колхозный скот стоит почти под открытым небом, корм нехватает. Даже самый ценный производитель—жеребец орловской породы скоро будет не в состоянии волочить ноги: до такой степени он заморен за зиму.
Отношение колхозников к лошадям хамское. Сам председатель колхоза, имеющий в своем личном пользовании колхозную лошадь, измучил до потери последних сил. Целыми сутками стоит она в упряжке, не накормленная и не напоенная во время.
Колхозники, работающие на лесозаготовках также нечеловечески относятся к доверенным им лошадям. Например, лесовозчик Боголюбов Д. Т. избивает лошадь до того, что на ее спине не осталось шерсти.
Это-ли не преступное отношение к колхозному коню?
„Лесоруб“

ИСПАНИЯ

Кипят в Испании бои
С фашистами-зверями.
Народ возмет права свои
Упорными боями.
Горит Испания. Мадрид
Щетинится штыками
Но все же будет враг разбит
Народными войсками.
Воронцов.

A. Ç. Puskin

„Bərjəm къвбуррез“
Leziç Komipermgiz. 1937 g.
Kудьмкар donьs. 80 kop.
Vuzэтis: Liçaçov M. P.,
Kapaвajev Ç. I. da Pо-rov N. V.
Svornikas pьrиçэ къвбур-рез: socialно-polитическэjjez, olan жыліш, poэzija да луби-тэм жыліш, priroda жыліш, әpiг-rammaez, skazkiez.
Вьд velэтçиç, вьд student, вьд komи mort, kin intere-суйтçэ geңialнэj roç poэтэн Puskinэн, dolzen sije льд-çэтнь asлaс godнэj къв вьлнь.

—Наверно это Андрей, он сегодня зачем-то полушубок с собой взял,—решил Вася. Вот я сейчас его наугаю. Встал на ноги тихонько, раздвинул кусты, да с криком—„Что ты делаешь“—как прыгнет вперед на Андрея, и чуть не умер от страха.
Это оказывается не Андрей был, а медведь.
Он сидел в малиннике—малину ел и когда Вася закричал и схватил его за шею, он тоже перепугался на смерть.
Вскочил, рывкнул, что было силы и бежать без оглядки.
Вася не помнит как он и из малинника выбрался и про приятеля своего Петю забыл и даже корзинку с ягодами в малиннике оставил.

Отв. редактор Н. Котов.